

مدام دي ستال

عظيمة هي السيدة التي يهتم بها التلاميذ العظيم فيعلمونها في أيام عمره ويسعى
ليستقبلها اليه ولما يأس من نيل صداقتها يعمق عليها ويبعدها عنه . ثم يسألها المعونة
لتأيد ما استرجع من العز بعد فقدته اياه . وكريمة من نجر بلحق وتخدم الانسانية
كما تعتمد دون اعتداد بالنفي والاضطهاد . وحرية بالحسن . ان تزين جبينها بمقد
سيرة هذه العظيمة

عندما رجع نابوليون بوناپارت من منفاه جزيرة إلب الى امبراطوريته فرنسا
سأل سيدة كانت قد اضطهدتها وهو في ذروة المجد ان توافيه الى باريس لان
وجودها فيها ضروري لتأيد المبادئ الدستورية . فاجابته - انك لم تفعل بي
ولا بللادي . الدستورية مدة اثني عشرة سنة ولا اخالك الآن تعجب فربما ما
اكثر من الثاني

فهذه السيدة التي رأى نابوليون وجودها ضروريا في باريس لتأيد المبادئ
الدستورية لم تكن إلا مدام دي ستال الكاتبة الشهيرة التي جاهدت في سبيل
الحرية والانسانية جهاد الابطال وماتت من الشهرة في حينها ما بلغ كل انحاء اوربا
ثم تجاوزها الى كل بلاد نحي ابناءؤها ووجهة الاستنارة . ولا يزال صدق
عظمتها موثرا في اذهان الناس الى اليوم . فقد تألف من عهد قريب لجنة من
السيدات الفرنسيات لاقامة تمثال لها في باريس وشاركهن في تلك لجنة من
السيدات الانكليزيات

وفي حدة - لويز - جرمان نكر - بارونة دي ستال هولستين - ولدت في باريس
يوم الثلاثاء في ٢٢ نيسان سنة ١٧٦٦ وترعرعت في احضان الثروة والوجاهة
والنبل . وكان ابيها يعقوب نكر صديقاً مشهوراً تولى الوزارة المالية مرتين على عهد
الملك لويس السادس عشر وألف كتاباً مهماً عن احوال فرنسا بيع منه ثمانون
الف نسخة في اسبوع . وكانت امها سوسان نكر عاقلة محسنة مشهورة ففحت بينها
لعطاء الفرنسيين وجعلته نادياً للفلسفة والكتاب والشعر وتولت قرينها في
معظم اعماله ومكتبته من ارتقاء المجد . إلا انها كانت قاسية في اساليب التربية
وذات آراء تخالف عواطف الاحداث وتناقض اصول الفن فلم تحسن تربية
كريمتها كما تستوجب احوالها وان تكن عودتها بمجالسة الحكماء والكلمة والفكرين .
ولحسن حظ الالة انها لم تتأثر من ذلك كما كان ينتظر لان والدها قد استدرك
لامر فاكتسب نقتها بلطفه ودرابته واستطاع قوى نفسها لعرف كيف يقوى
على تربيتها وكبح جماح امينها دون ان يؤلمها كامها . فصارت تكشفه بغفيا قلبها
مستعبضة بحبائه عن حنان الام وتعودت ان تراه مصالحةً لغفواتها باللطف
والاقناع . وكانت فريتها البارون دي ستال هولستين سفيراً لاسوج في فرنسا
عندما اقترنت به عام ١٧٨٦ ويقال انها كادت تفترق بالسياسي العظيم ولهم
بت احد رؤساء الوزارة الانكليزية ابن اللورد شتام لولا اثاره العزوبة على الزواج
ثلاثا يعوقه (على رأيه) عن خدمة أمته . وبعد ترميلها سنة ١٨٠٢ طلب يدها
الكونت دي سان سيون الفيلسوف الاشتراكي فلم تره

وظهرت دلالة النبوغ على الالة نكر من حداثتها فانتبه زوار البيت الى
دعائها وأعجبوا باستعدادها فاسترعى اهتمامهم فصاروا يحددونها كأنها حكيرة
ويباحثونها بما تقصر عن البحث فيه انراها الشغلات وكانت هي تصفى الى ما

يقولون بانتهاء ووزانة وتجلوب بما يبرهن على ان قوة عقلها تفوق نسبة عمرها وان ادراكها يربو على حداثة سنها. وهذا ما أهلها لتبدأ بالتأليف والانشاء. وفي ربيعها الخامس عثمارة انتخبت بعض شذرات من كتاب روح الشرايع لمونسكيو الفيلسوف وشرحتها. وبالنظر لعاشرتها العلماء والعظماء من صغر نشأت على حبهم ونعت متابعيهم انما عجزت عن اتباعهم والتشبه بهم تماماً في باذي الامر ما اورثها اياه اجهاد الفكر ومداومة الشغل من الضعف في الصحة والنحول في الجسم حتى اضطرت الى مغادرة باريس الى احدى ضواحيها حيث اقامت مدة في خلوة جميلة في احضان الطبيعة كانت لها بمثابة مدرسة طبيعية كجاية اجادت اليها العافية وزادتها شعوراً سامياً فاستطاعت متابعة المدرس والبحث والتقيب ولم تدع كتاباً مشهوراً الا وطالعت. وكانت تعتبر فلسفة جان جاك روسو اعتباراً عظيماً اثر في نفسها تأثيراً كريماً.

ولما لعت شرارة الثورة وبانت طلابها مات اليها مدام دي سنال واحبتها كشيخة ثابة لها فاندفعت مع تيارها بشدة وحماسة وخدمتها كثيراً لاعتبارها اياها خير منجى لفرنسا من سقوطها اهل وافضل موصد لابواب الانعطاط والفقر والجهل والذل. وانها السبيل الوحيد لسعادة الامة ونجاتها من مخالب الفساد الاجتماعي السياسي والاصلاح الفاسد وتأييد دعائم العمران. لكنها لم ترض عن سيشاناً بنة.

ولما رأيت فظائع الثوار القائقة الحد وتصرفهم بالفنك وامتداد ابيدهم الى الارباب. وغوصهم بالدماء حتى الزلوس نفرت منهم وعملت على مقاصد منهم فكسبت بجرأة تنقدهم وتلومهم وتدفع بهم فاصابت بكتاباتنا موقفاً عظيماً في القلوب واستالت اليها فريقاً منهم ساعدها على حفظ حياة كثيرين وخاطرت

بنفسها مراراً بمجاهدة في سبيل وضع حد لفظاً لهم وتخايص المرعفين المهذبين
من الوقوع بحالهم لاسيما الاسرة المالكة والاصدقاء والاقرباء والابرياء. نخلصت
عدداً وافراً منهم ولولا بعض الموانع اغازت برعاية الملك وعائلته شر القتل وعبثاً
ذهب كتابها البالغ في الدفاع عن الملكة ماري انطوانيت. كانت مرة ذاهبة
لتوصل صديقاً لها الى خارج باريس حياة له من شر الثائرين قبضوا عليها
وانزلوها مكرهة من المركبة وقادوها الى زعيمهم روبيسبير فاخترق الجاهير
والسيوف منسولة بأيديهم والبنادق مدكوككة بالرصاص وكلها مصووبة الى الفضاء
كالظلال ولو لم تد من الضعف قوة وثبتت في السير دون اعتداد برفاهة
والدلال تقضي عليها بلا شفقة. وبثبتت ست ساعات تعاني مضض سمع ناوهات
الجرحي وانين المشرفين على الموت وصراخ اللئالين المتعذبين الى ان أفرج عنها
وسمح لها بالرجوع. وما برحت عند اشتداد الثورة وعدم امكان احتماها بعد ان
هجرت فرنسا ولجأت الى قرية كوهه الجميلة في سويسرا وبقيت فيها الى ان هدا
الثائرون وكادت لتتظم الاحوال

ولما طادت الى باريس احاطت بها نخبة الناس فكانت روح الحرب
الديستورية الحرة نافذة الكلمة في ذويتها محترمة مكرمة أنجبت نابوليون مذ
عرفته ورأته افضل من زعماء الثورة لعدة امتيازات فيه عليهم. إلا انها
لوجست منه استبداداً فالت عنه ونفرت منه لاسيما لما تراءى لها انه يحتمر الامة
التي يرغب في ارتقاء عرشها ورأته يوم بالاستظهار على الجمهورية واستلام ازمة
الاحكام باسم امبراطور. ويقال انها كرهته لعدم اكرانه بها لقاء العجايبا به.
فناوته وجهرت به اندته وفتحت بيتها للاضداده ومناوئيه ودفعت بنيامين كونستان
الكتاب الخطيب الى الخطابة ضده. فتمحذر منها نابوليون وطلب مصافحتها بمدة

وسائل ورام نسكيتها بلال فوعدها بلسان شقيقه جوزف الذي ارتقى عرشي نابولي واسبانيا بدفع المليونى ليرة للذين كانوا لابيها على الدولة فعدت ذلك رشوة فرفضتها واجابته بانفة عندما سألها عما تطلب اذا بما معناه : اني افعل ما اعتقد فعله واجباً لا ما احصل به على امر خصوصي اشتبهه

فلما رأى نابوليون منها هذا الابداء وكان يعلم انها تحب سكى باريز ومعاشرة عظمتها وفضلاتها حبة عظيمة وكانت نيران الحقد تتأجج في قلبه عليها ابى الا الانتقام منها فمغنيا من الاقامة في العاصمة ثم اذ لم يجده ذلك نفعا ففاهها من كل البلاد الفرنسية فغادرتها الى المانيا واقامت في ويمر فاطدة اماره سكس ويمر بين مشاهير الكتبة والفلاسفة مثل شيلر وكته وويان ودرست اللغة الالمانية وآدابها وهي متجاوزة العام الخامس والثلاثين واطلمت على عادت اهلهما واخلاقهم ودققت فيها كثيراً حتى استطاعت تأليف كتابها الكبير عن المانيا وهو من اهم تأليفها ومن اغزرها مادة ومن اكثرها افادة . حُرقت نسخ طبعته الاولى وكانت عشرة الاف نسخة بامر نابوليون نكاهة بالمؤلفة على انه كان لا اطلاع الفرنسيين على ما جهلوه من احوال الالمايين على مجاورتهم لهم والتضاقهم بهم بل لا اطلاع العالم كافة على خفايا القوى العظيمة الكامنة في الالمان . وهكذا تكون عرفتهم الى كل الناس

ومات ابوها وكانت معجبة به كثيراً وتحنه بكل ما فيها من قوى الحب فرجعت الى سويسرا ولعظم حزنها عليه ضعفت صحتها فسارت الى ايطاليا لتنفوى بهوائها التي المنعش فانارت بها مناظرها البديعة وتذكاراتها العظيمة ثورة عجب واحترام حركت نفسها وقلها معاً موجبة اليها تلك الرواية الجميلة كورين التي اعجب بها كثيراً سات بين القراء الشهير وترجمتها الى العربية الكاتبة المحبذة

الدكتور ايميه صيغه الطرابلسية فثمنتها في فرنسا ان كانت عادت اليها ونالت
 موقفا عظيما في كل اوربا حسدها عليه نابوليون ونكدر بما تراه لها فيها من
 التعريض، تليها بما لا يرضي وردت عليها ومن اقصى بولونيا جدد امره للولفة
 بترك فرنسا الى الابر خرقا من ان تهرب لانتارة الخواطر عليه لا اعتبره ايها عدوا
 موسكوا في كثير من فعاتت الى كور، كشيبة كاسفة السال وان جاء زيارتها امض
 احدقاتها من باريز قضي تليهم بالنفي مثلها . فلم تمد تحمل هذا الجور تقصبت
 فيها وبما انها لم تلج من مراقبة اجراسيس توجهت الى الاستاذة ثم الى موسكو
 قبطر مرج حيث بقيت على ارحب واجلال العنزة بلا شأنها في كل مكان حلت
 فيه الى ان وصل بونايرت ميوشه الى موسكوفسارت الى بلاد اسوج نصرفت
 عدة الشهر ورجتها الى لندن وفيها عنت باعادة طبع كتابها عن المانيا ولم ترجع
 الى فرنسا الا بعد سقوط عدوها نابوليون وتلك لويس الثامن عشر

و رجعت ولكنها مريضة بدها غضال وعبثا حاول الاطباء منع الافيون عنها
 بعد اعتبارها عليه . وكثيرا ما رددت امثال هذا الكلام - لا اضني جاهلة حقيقة
 الانتقال من الحياة الى الموت . وانا متيقنة ان رحمة الله تغف عنا مرارة تلك
 الساعة فافكارنا عندئذ تضرب فنحن فينا وطأة الام وحدها - وهكذا
 حدثت وغلتها بهدوء في ١٤ تموز سنة ١٨١٧ عن واحد وخمسين عاما فقط
 وبضعة اشهر

كانت مدام دي ستال عظيمة بما تر حديده . ربت اولادها بنفسها . وعلتهم
 جيدا . ولم تهمل شؤونهم حتى في اشد ايامها حزنا . مثلت في السياسة دورا
 كبيرا . وخدمت الانسانية كالابطال . ناضت عن الحق بجرأة واتصرت للحرية
 بنشاط . قاومت مظالم المستبدن على عهد الملكية وفضائع السفاحين في الثورة

واستبدان نابوليون في فصليته وامبراطوريته وحسبها الجهر بالانقاد هذا الجبار
 الذي دوح العالم وسيرته مدة كما اراد واهتمام مؤرخي حوادثه باستحسانها القاريون
 الذي وضعت به درجوعه من الب وتدوين رأيا فيه في كتبهم عنه . تحملت
 مشقات النبي وغذابات الاختطاف بنفس كبيرة لم تنبأ بالتعب . كتبت كثيرا في
 المواضيع الادبية والاخلاقية والاجتماعية والسياسية وكثرة الامور التي تناولتها
 سميت فولثير النساء وصدت اعظم مؤلفة بينهن وشبهوها بالنضلع والنجح
 بورتيسكيو وبالغواطف روسو ولم نجدوا لتدقيقها مثيلا بين بات جنسها العظييات
 واقد بلغت كتاباتها عددا ثمانية عشر مجلداً تعمدت فيها ثلاث غايات سامية :
 توسيع علم الجمال . وتقدير آراء فلاسفة فرنسا الملائمين . وبث روح الحرية .
 لا اعتبارها اياها اعظم وسيلة لسلامة الاداب والدين . ومهتت بالموسيقى والتتمثيل
 وتوامت بالفنمين ابل طبعتي فيها وائلت جوقاً من الطبقة اراقية وكتبت عدة
 روايات مثلت اسم انوارها الحرة المؤثرة . وسمت نطق آداب اللغة الفرنسية
 واثرت تأثيراً عظيماً في تاريخ النهضة الادبية في غرة القرن التاسع عشر المعروفة
 بالرومانسي . وزادت الفرنسيون حباً بشكبير وابدت شهرته وعظمنه في
 فرنسا . ونالت مؤلفاتها من التعريف والانتقاد ما زانها شهرة ومكانة لاسما
 روايتها دلفين اذ عاكت بها افكار معاصريها ومباني الكاتب شاتوبريان .
 شأنها غالباً في ترك التقاليد القديمة واقتباس الجديد معتقدة ان كل حالة تستلزم
 مذاهب كتابية مناسبة لها ذهباً مع المثل العربي القائل - لكل مقام مقال
 وصفتها مرة انسية لها بما يأتي - كانت لطيفة الحركة والانارة . ملامحها لم
 تكن متناسبة انما مجموعها يجذب البصر ويستوقفه لما به من جمال النفس المتلالي .
 من خلالها عينها ذات جمال نادر لبعث منها دلائل روحها السامية كأن

بناظرها شرارة باهرة تنذر كالبرق بدنو كلمة لا يقل فعلها عن الصاعقة . حديثها
ذو قوة وثبات وارتفاع يزداد رزاقها بما في جسمها من السخن وجاستها الجميلة من
الاية والهيبة . ذراعاها جيلتان للعناية بما بهما من الاستدارة والبياض الناصع .
ولبسها بما فيه من البساطة وعدم الاحتفاء بالازياء الدارجة يستلفت النظر .
فمن نزار اليها مرة واحدة أثرت به فلم يعد ينساها

وقد اشهرت مدام دي ستال باسم الحديث والمغتن والبحث في كل المواضيع
فكان الملوك والعظماء يمتنون بحالستها واينما وجدت كانت ملكة الاجتماع لا يجمال
حطعة . سرعة الذبول بل بحمال روح سامية وقلب مستدير بنور الحماسة والحب .
وكان بينها نادياً لاشهر الناس واعظهم وكانت ثقية متدينة على مذهب طائفتها
الانجيلية . ومع علو مقامها ومجدها ونفوذها وعظمتها النادرة بين السيدات لم
تكن تعبا كثيراً بالرساميات والتقاليد المرعبة بين الاعيان بل تفردت بامور عديدة
وكان لها زي خاص يعرف لا يوم بكوا فيردي مدام دي ستال . ولوفرة استعدادها
وغرابة اطوارها عدت آية عصرها . ومما يروى عنها انها لما قدمها قريبتها الى
البلاط الملوكي - هي عن بالها ان تعني كالعادة امام الملك والملكة وان بطاعة نوجها
كانت مفتوحة . وتركت مرة قبعتها في مركبتها سهواً وهي آية لزيارة . وعندما
رُزق نابوليون ولداً وكان الملوك والعظماء يهشون من جميع انحاء العالم وكانت
هي منفية في سويسرا اشار عليها الحاكم ان تغتنم هذه الفرصة فتستميل الامبراطور
بكتابة شيء عن المولود فكف عنها اذاه . فاجابته : جل ما اتناه ان يرزق الله
الصبي مرفعة موافقة

وكرامة اخلافها وسمو عواطفها كذا بحاليتها على ان تكون اول من يتبحر

بهنواتها ويعتر باغلاطها ومع كل حنق نابوليون عليها وتأثره منها لم يقل عنها انها
شريرة ولا مرة واحدة كما يشهد بذلك كاتبو سيرته
فسيدة كهذه في بلادنا تربو قيمتها على المئات والالوف

لمحة في المرأة

للرأة تأثير في كل شيء، ويد في كل عمل، ولها حقوق وعليها واجبات كالرجل.
إلا انها تختلف في النوع والكيفية من جملة وجوه كما تنفق في الغاية والمقصد
في كل حال. اذ كلاهما يجاهدان في سبيل البقاء، ويهتمان بشؤون الحياة ويرغبان في
السعادة ويتطلبانها قدر الامكان بل لاجلها يشتغلان ويسعيان بعد ان يأمنوا شر
البؤس او فيها هما يحاولان التخلص منه. ولذلك لا نحدد الان ولا نعرفها بأكثر
من هذا لانها محدودة معروفة وغنية عن كلمة نقال فيها بعد

يد اننا نستحسن الجهر بما للمرأة من الفضل في العالم اقراراً بالحق وخدمة
للحقيقة. ونرى من الواجب ازالة سوء التفاهم بالتثوية بمعانيتها وتعداد فضائلها
وتبيان تأثيرها الظاهر والخبى بالتفصيل والاسباب اصلاحاً لمفاسد او هدم البعض
وتفنيداً للاعتقاد البالي ريب الجهل أليف الجور للوم بان المرأة هي مضر مجلب
الشر. ليتأكد المكابرون ان هذا النوع من نبي الانسان على غير ما يتوهمون

لان المطلع على اخبار الناس قديها وحديثها والمستضي احوالهم جيداً يرى
للرأة عاملة في سبيل الانسانية بنسبة عمل الرجل فيه بل مؤثرة في ذلك احياناً